Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
Treasury Board of Canada Secretariat

Guide d'auto-évaluation de la conformité à la Normalisation des sites Internet

BT22-79/2001F-IN
0-662-85820-4

Canada

102-01765/

Introduction 6
Au sujet du Guide 6
Auditoire 6
Exigences de la NSI 6
Organisation du présent guide 6
Formats du Guide 7
Renseignements 7
1.0 Accessibilité 9
Norme 1.1 – Critères du W3C 8
Critère 1.1 du W3C – équivalents textuels 10
Critère 1.2 du W3C – images cliquables côté serveur 12
Critère 1.3 du W3C – descriptions auditives 13
Critère 1.4 du W3C – synchronisation des équivalents textuels 14
Critère 2.1 du W3C – couleur 15
Critère 2.2 du W3C – contraste entre les couleurs 16
Critère 3.1du W3C – images en mode point 17
Critère 3.2 du W3C – documents validés 18
Critère 3.3 du W3C – feuilles de style 19
Critère 3.4 du W3C – unités 20
Critère 3.5 du W3C – en-têtes 21
Critère 3.6 du W3C – listes 22
Critère 3.7 du W3C – citations 23

Critère 4.1 du W3C – langues naturelles 24

Critère 5.1 du W3C – en-têtes de tableaux 25

Critère 5.2 du W3C – structure des tableaux 26

Critère 5.3 du W3C – éviter les tableaux pour la mise en page 27

Critère 5.4 du W3C – éviter les tableaux pour le formatage 28

Critère 6.1 du W3C – feuilles de style en cascade 29

Critère 6.2 du W3C – mise à jour du contenu dynamique 30

Critère 6.3 du W3C – objets programmatiques 31

Critère 6.4 du W3C – gestionnaires d'événements 32

Critère 6.5 du W3C – contenu dynamique accessible 33

Critère 7.1 du W3C – scintillation 34

Critère 7.2 du W3C – clignotement 35

Critère 7.3 du W3C – contenu mobile 36

Critère 7.4 du W3C – pages se mettant à jour automatiquement 37

Critère 7.5 du W3C – pages redirigées 38

Critère 8.1 du W3C – objets incorporés 39

Critère 9.1 du W3C – images cliquables côté client 40

Critère 9.2 du W3C – interfaces des éléments 41

Critère 9.3 du W3C – gestionnaires d'événements logiques 42

Critère 10.1 du W3C – fenêtres à ouverture automatique et nouvelles fenêtres 43

Critère 10.2 du W3C – contrôles de formulaire 44

Critère 11.1 du W3C – technologies du W3C 45

Critère 11.2 du W3C – éléments qui ne sont plus supportés 46

Critère 11.4 du W3C – équivalents accessibles 47

Critère 12.1 du W3C – titres des cadres 48

Critère 12.2 du W3C – interactions entre les liens 49

Critère 12.3 du W3C – blocs d'information 50

Critère 12.4 du W3C – étiquettes de contrôle 51

Critère 13.1 du W3C – cibles des liens 52

Critère 13.2 du W3C – métadonnées 53

Critère 13.3 du W3C – cartes de sites 54

Critère 13.4 du W3C – navigation 55

Critère 14.1du W3C – styles d'écriture 56

Norme 1.2 – technologies du W3C pour les documents 57

Norme 1.3 – formats de rechange 59

Norme 1.4 - Équivalents textuels 60

2.0 Accords de collaboration 62

Norme 2.1 – Identificateurs du Programme de coordination de l'image de marque 61

Norme 2.2 – symboles 63

3.0 Cybersquattage 65

Norme 3.1 – noms de domaine 64

4.0 Courriel 66

Norme 4.1 – adresses institutionnelles 65

Norme 4.2 – blocs-signatures 66

Norme 4.3 – Mot-symbole " Canada " et signatures conformes au PCIM pour le courriel 67

Norme 4.4 – accusés de réception 68

5.0 Avis importants 70

Norme 5.1 – lien Avis importants 69

Norme 5.2 – avis sur le droit d'auteur 70
Norme 5.3 – avis de confidentialité 71
Norme 5.4 – renseignements personnels 72
6.0 Navigation et présentation 74
Norme 6.1 – barre de menus commune 73
Norme 6.2 – barre de menus institutionnelle 74
Norme 6.3 – métabalises 75
Norme 6.4 – indicateur de date 76
Norme 6.5 – couleurs 77
Norme 6.6 – cadres 78
Norme 6.7 – analyseurs Web 79
Norme 6.8 – outils de validation 80
7.0 Langues officielles 82
Norme 7.1 – noms de domaine 81
Norme 7.2 – pages d'accueil 82
Norme 7.3 – mot-symbole " Canada " et signatures 84
Norme 7.4 – message bilingue des pages d'accueil 85
Norme 7.5 – choix de la langue 86
Norme 7.6 – langues des messages générés par un serveur 87
Norme 7.7 – langues de l'équivalent textuel 88
Norme 7.8 – langues de la métabalise 89
Normes 7.9 – langues des accords de collaboration 90
Norme 7.10 – adresses électroniques 91

Guide d'auto-évaluation de la conformité à la Normalisation des sites Internet

Introduction

Au sujet du Guide

Conseil du Trésor pour permettre aux ministères et aux organismes du GC de déterminer le niveau de conformité de leurs sites Web sur Internet à la Normalisation des sites Internet. Le Guide est offert en langage HTML, en format Le Guide d'auto-évaluation de la conformité à la NSI a été préparé par *le* Secrétariat du PDF et en version révisable aux fins de consultation et de documentation.

Auditoire

Le Secrétariat du Conseil du Trésor a produit le présent guide à l'intention de toute personne qui doit déterminer la conformité de sites Web fédéraux sur Internet à la Normalisation des sites Internet. Ces personnes comprennent, entre autres, des webmestres ainsi que des concepteurs et des développeurs de contenu Web.

Exigences de la NSI

En vertu de la politique du gouvernement du Canada, toutes les institutions nommées aux annexes 1, 1.1 et 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* devront se conformer à de Normalisation des sites Internet au 31 décembre 2002. Ces institutions devront présenter un rapport sur leur conformité à la NSI d'ici juin 2003. Consulter le texte Historique de la NSI.

Organisation du présent guide

Le Guide présente chaque norme sous la forme d'une question et il fournit une brève justification de la norme. La Norme 1.1 sur l'accessibilité aux sites Web renferme tous les critères d'accessibilité de la Priorité 1 et de la Priorité 2 élaborés par le World Wide Web Consortium (W3C). La référence normative pour les critères et leur interprétation est le document Directives pour l'accessibilité aux contenus Web (version 1.0) du W3C. Les justifications fournies dans le présent guide pour chaque critère sont dérivées de documents du W3C mais elles n'ont pas été approuvées par le W3C.

Formats du Guide

Le Guide est offert sous les quatre formats suivants :

Format	Objectif	Lien
HTML	Utiliser cette version en ligne du Guide pour un examen rapide des normes et de leur justification.	Questions et justifications
Imprimer HTML	Imprimer ces versions compactes du Guide.	Questions seulement Questions et justifications
PDF (portable document format)	Imprimer cette version formatée du Guide pour référence pratique.	Questions seulement Questions et justifications
Révisable (MS Word)	Utiliser cette version du Guide pour étayer votre évaluation de la conformité à la Normalisation des sites Internet.	Questions seulement Questions et justifications

Renseignements

Si vous avez des questions au sujet du présent guide, veuillez communiquer avec la Division de la politique de l'information, Secrétariat du Conseil du Trésor, par courriel (clf-upe@tbs.sct-gc.ca) ou par téléphone au (613) 957-2538.

Norme 1.1 – Critères du W3C

Les définitions qui se trouvent sous la norme 1.1 de la NSI constituent des annotations non normatives sur les explications relatives aux points de contrôle présentées dans le guide du consortium W3C intitulé Web Content Accessibility Guidelines 1.0 (http://www.w3.org/TR/2001/WD-UAAG10-20010409/) et sont conformes à l'avis de droit d'auteur du W3C qui se trouve au site http://www.w3.org/Consortium/Legal/copyright-documents-19990405). Le W3C ne se tient pas responsible de tout contenu qui se ne trouve pas dans l'adresse URL originale.

Question :

Le site Web se conforme-t-il à tous les critères de la Priorité 1 et de la Priorité 2 énumérés ci-dessous? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 1.1

Justification :

La Norme 1.1 exige que tous les sites Web se conforment aux critères d'accessibilité des priorités 1 et 2 élaborés par le World Wide Web Consortium (W3C) et tels qu'ils sont soulignés dans le document Directives d'accessibilité aux contenus Web (Version 1.0) du W3C. L'Initiative d'accessibilité aux contenus Web (WAI) du W3C veut rendre le Web accessible aux personnes handicapées. Bon nombre des solutions pour une telle accessibilité rendent aussi le Web plus convivial pour les autres utilisateurs. Le gouvernement du Canada partage cet engagement et il a élaboré une politique sur la Normalisation des sites Internet pour s'assurer que tous les Canadiens et Canadiennes, peu importe leur habileté, leur emplacement géographique ou leur catégorie démographique, puissent avoir un accès égal à l'information qui se trouve sur les sites Web du gouvernement du Canada.

Les critères du W3C assurent aussi un accès technique facile au Web par le plus vaste auditoire possible, y compris les personnes utilisant d'anciens navigateurs, des lecteurs d'écran, des systèmes d'exploitation non standards, des liens lents, de petits écrans, des écrans texte seulement, des écrans monochromes et les nouvelles technologies telles que le sans fils et les appareils portatifs.

Liens :

Norme 1.1 : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-text-equivalent

W3C : http://www.w3.org/consortium/

Directives d'accessibilité aux contenus Web (version 1.0) : www.w3.org/TR/WCAG10/

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 1.1 du W3C – équivalents textuels

Question :

Des équivalents textuels sont-ils fournis pour chaque élément non textuel?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 1.1 du W3C

Consulter également la Norme 1.4

Justification :

Les équivalents textuels sont nécessaires pour les utilisateurs qui ne peuvent pas, ou ne veulent pas, utiliser de graphiques, de documents vidéo ou d'information audio. Les équivalents textuels sont aussi utilisés par les moteurs de recherche.

Les équivalents textuels peuvent être inclus dans le contenu des éléments ou être inclus via 'alt', 'longdesc' ou le balisage. Ils décrivent l'objectif et la fonction de tout le contenu non textuel. Ceci inclut : les images, les représentations graphiques de texte, les symboles, les régions des images cliquables (voir le Critère 1.2 du W3C), les animations, les applets et les objets programmables, l'art ASCII, les cadres, les scripts, les images utilisées comme puces de liste, les espacements, les boutons graphiques, les sons, les fichiers audio séparés, les pistes audio des vidéos, et la vidéo.

Liens :

Critère 1.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/ - tech-text-equivalent

Norme 1.4 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/1/1_f.asp#1.4

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 1.2 du W3C – images cliquables côté serveur

Question :

Des liens texte redondants sont-ils fournis pour chaque région active d'une image cliquable côté serveur?

[ ] Oui [ ] No

Référence : Critère 1.2 du W3C

Justification :

Certains agents utilisateurs, comme les navigateurs non visuels, ne reconnaissent pas les images cliquables côté serveur. Les liens cachés dans une image cliquable côté serveur doivent aussi apparaître sous la forme d'un ensemble de liens texte sur la même page.

Liens :

Critère 1.2 du W3C : http://www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/ - tech-redundant-server-links

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 1.3 du W3C – descriptions auditives

Question :

Des descriptions auditives sont-elles fournies pour les pistes visuelles d'une présentation multimédia?

[ ] Oui [ ] No

Référence : Critère 1.3 du W3C

Justification :

Les descriptions auditives fournissent de l'information sur les actions, le langage du corps, les graphiques et les changements de scènes par le biais de voix humaines pré-enregistrées ou de voix synthétisées. Les descriptions auditives sont habituellement insérées dans des pauses naturelles de la piste sonore et elles doivent être synchronisées avec la piste visuelle.

Liens :

Critère 1.3 du W3C : http://www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-auditory-descriptions

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 1.4 du W3C – synchronisation des équivalents textuels

Question :

Les équivalents textuels des présentations multimédias basées sur le temps sont-ils synchronisés avec la présentation?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 1.4 du W3C

Justification :

Les équivalents textuels des pistes audio des présentations multimédias sont utilisés par les lecteurs d'écrans, les moteurs de recherche et les personnes qui ont accès à un site Web sans l'aide d'un système audio. Des exemples d'équivalents textuels : les transcriptions de texte de dialogues ou de sons, un ensemble de sous-titres décrivant les actions, ou un texte collationné combinant une transcription de texte de dialogues et des sous-titres. Les transcriptions, les sous-titres et les textes collationnés doivent être synchronisés avec l'action.

Liens :

Critère 1.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-synchronize-equivalents

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 2.1 du W3C – couleur

Question :

Est-ce que toute information définie par des couleurs est également disponible sans couleur?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 2.1 du W3C

Consulter également la Norme 6.5

Justification :

Les personnes souffrant de troubles de perception des couleurs et celles utilisant un écran noir et blanc doivent pouvoir avoir accès à toute l'information sur le site Web. Ceci inclut : le texte, les images et les directions de la navigation.

Liens :

Critère 2.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-color-convey

Norme 6.5 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.5

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 2.2 du W3C – contraste entre les couleurs

Question :

Les combinaisons de couleurs de premier plan et de fond fournissent-elles un contraste suffisant?

[ ] Oui [ ] No

Référence : Critère 2.2 du W3C

Consulter également la Norme 6.5

Justification :

Les personnes souffrant de troubles de perception des couleurs celles utilisant un écran noir et blanc doivent être capables de voir tous les textes et toutes les images qui transmettent de l'information. Voir aussi la Norme 6.5.

Liens :

Critère 2.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-color-contrast

Norme 6.5 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.5

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 3.1du W3C – images en mode point

Question :

Si un langage de balisage approprié existe, l'a-t-on utilisé plutôt que des graphiques en mode point pour fournir l'information?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 3.1 du W3C

Justification :

L'utilisation des graphiques en mode point au lieu d'un texte cause des problèmes d'accessibilité parce que le texte est déformé lorsqu'il sera agrandi. Du texte peut être inséré dans des images si : le texte sert a une fonction graphique, comme dans le cas d'un logo; l'effet du texte ne peut être atteint par une feuille de style en cascade; l'équivalent textuel est fourni pour l'image.

Liens :

Critère 3.1 du W3C. www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-use-markup

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 3.2 du W3C – documents validés

Question :

Les documents sont-ils validés par des grammaires formelles publiées?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 3.2 du W3C

Consulter également la Norme 1.2

Justification :

Concevoir les documents pour qu'ils soient compatibles et accessibles. Choisir des technologies approuvées par le W3C, utiliser les langages selon les spécifications et mettre en application des conventions de logiciels normalisées pour contrôler le comportement et l'activation des composants de l'interface utilisateur. Les développeurs de contenu doivent utiliser le balisage en accord avec les spécifications pour assurer la consistance, la compatibilité et l'accessibilité de l'information, et pour maximiser l'efficacité des outils d'indexation, des moteurs de recherche et des outils de navigation.

Liens :

Critère 3.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-identify-grammar

Norme 1.2 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/1/1_f.asp#1.2

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 3.3 du W3C – feuilles de style

Question :

Les feuilles de style en cascade sont-elles utilisées adéquatement? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 3.3 du W3C

Justification :

Les CSS séparent le style du balisage et permettent de définir de façon précise les aspects tels que les caractéristiques des polices de caractère, les espacements, les chiffres, l'alignement et la position du texte, et d'autres éléments du contenu. Les feuilles de style en cascade empêchent l'utilisation inadéquate des attributs HTML, réduisent la dimension des fichiers, améliorent la convivialité des navigateurs de lecture et permettent aux utilisateurs de passer outre aux styles de l'auteur par l'utilisation d'une feuille de style de l'utilisateur. Les feuilles de style en cascade supportent aussi les feuilles de style sonores qui permettent de préciser les propriétés telles que le volume du contenu sonore et les sons en arrière-plan. Certains navigateurs ne peuvent supporter ou mettre en oeuvre les CSS de façon uniforme. Les développeurs de contenus doivent donc vérifier les styles des CSS avec un outil tel que le CSS Validator (système de validation des CSS) de W3C et s'assurer que les utilisateurs peuvent avoir accès aux caractéristiques des documents et des présentations lorsque les feuilles de style sont désactivées ou non supportées.

Liens :

Critère 3.3 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-style-sheets

Système de validation des CSS : http://jigsaw.w3.org/css-validator/

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 3.4 du W3C – unités

Question :

Utilise-t-on des unités relatives plutôt qu'absolues dans les valeurs d'attributs de langage et les valeurs de propriétés des feuilles de style?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 3.4 du W3C

Justification :

Lorsqu'un document ou une feuille de style utilise des pourcentages et des tailles de police 'em' pour établir les unités de mesure, les utilisateurs peuvent changer facilement les unités à l'aide de leur navigateur. Les unités absolues doivent être utilisées pour la hauteur et la longueur des graphiques en mode point lorsque la signification du graphique serait perdue ou diminuée par la remise à l'échelle.

Liens :

Critère 3.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-relative-units

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 3.5 du W3C – en-têtes

Question :

Les élément en-tête sont-ils utilisés en accord avec les spécifications et uniquement pour spécifier la structure du document?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 3.5 du W3C

Justification :

L'utilisation adéquate des en-têtes aide à séparer le contenu de la structure, l'une des techniques fondamentales de l'accessibilité au Web. Les éléments d'en-têtes ne doivent pas servir uniquement à créer des effets de formatage. La gradation des niveaux d'en-têtes doit être utilisée correctement et dans l'ordre. Les agents utilisateurs parcourent les documents en consultant les en-têtes, à la recherche de balises pour créer une vue d'ensemble d'une page. Si les en-têtes sont utilisées incorrectement, la page pourra être illisible. Utiliser les CSS pour établir la taille des polices et réaliser des effets de polices de caractères.

Liens :

Critère 3.5 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-logical-headings

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 3.6 du W3C – listes

Question :

Les listes et les éléments de listes sont-ils correctement balisés?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 3.6 du W3C

Justification :

Pour une structure logique du contenu, il faut recourir aux éléments de liste HTML 'dl', 'ul' et 'ol' uniquement pour la création de listes, et non pas pour la création d'effets de formatage tels que la mise en retrait du texte. Des listes ordonnées et des indices contextuels tels que l'utilisation de nombres composés (ex.1, 1.1, 1.2, 1.2.1) diminuent la possibilité que l'utilisateur se perde dans les listes. Utiliser les CSS pour les effets de formatage généraux.

Liens :

Critère 3.6 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-list-structure

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N))	Notes

Critère 3.7 du W3C – citations

Question :

Le balisage des citations est-il utilisé correctement?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 3.7 du W3C

Justification :

La balise <blockquote> ne doit pas être utilisée pour réaliser des effets visuels tels que la mise en retrait du texte. Un lecteur d'écran, par exemple, interprète la balise <blockquote> comme une citation, ce qui risque une mauvaise interprétation du texte par l'utilisateur.

Liens :

Critère 3.7 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-quotes

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N))	Notes

Critère 4.1 du W3C – langues naturelles

Question :

Les changements de la langue naturelle du texte d'un document et de tout équivalent textuel sont-ils identifiés clairement?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 4.1 du W3C

Justification :

Si vous utilisez une autre langue dans le document, indiquez le changement par un balisage. (Par exemple, en HTML utilisez l'attribut 'lang'. En XML, utilisez 'xml:lang'). Le balisage permet aux générateurs de braille, aux dispositifs vocaux de lecture d'écran et aux dispositifs de traduction automatique d'interpréter et de rendre les caractères, la prononciation et la traduction. Le bouton de " choix de la langue " sur les pages d'accueil et sur la barre de menus commune du GC est un exemple de balisage de changement de la langue naturelle.

Liens :

Critère 4.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-identify-changes

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 5.1 du W3C – en-têtes de tableaux

Question :

Les en-têtes de lignes et de colonnes des tableaux de données sont-elles identifiées?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 5.1 du W3C

Justification :

Il faut recourir aux balises adéquates des tableaux (y compris les rangées, les cellules de données et les tableaux imbriqués) pour s'assurer que les navigateurs et les autres dispositifs de lecture d'écran pourront les lire correctement. Les dispositifs de lecture d'écran, par exemple, utilisent le balisage pour interpréter correctement la structure du tableau et les relations entre les en-têtes, les colonnes, les rangées et les données. Consulter la section Tables du document *Spécifications du HTML 4.01* du W3C pour les spécifications sur le balisage des tables.

Liens :

Critère 5.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-table-headers

Tables : **www.w3.org/TR/html4/struct/tables.html#h-11.4**

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 5.2 du W3C – structure des tableaux

Question :

Les tableaux de données qui ont deux niveaux logiques ou plus d'en-tête de colonne ou de ligne, utilisent ils le balisage pour associer les cellules de données et les cellules d'en-tête?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 5.2 du W3C

Justification :

Pour clarifier la signification des données dans les tableaux complexes, utiliser des éléments de balisage pour associer les données des cellules individuelles avec les en-têtes de leur rangée et de leur colonne respectives. Un exemple de balisage adéquat des tableaux est fourni dans le document Programme d'accessibilité au contenu Web (Web Content Accessibilité Curriculum) du W3C.

Liens :

Critère 5.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-table-structure

Programme d'accessibilté au contenu Web : www.w3.org/WAI/wcag-curric/sam45-0.htm

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 5.3 du W3C – éviter les tableaux pour la mise en page

Question :

Si les tableaux sont nécessaires pour la mise en page, ont-ils un sens lorsqu'ils sont déchiffrés en mode linéaire?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 5.3 du W3C

Justification :

Il faut utiliser les feuilles de style pour la mise en page et le positionnement des éléments de contenu. Toutefois, lorsqu'il faut utiliser un tableau pour la mise en page, les contenus du tableau doivent être faciles à comprendre lorsqu'ils se transforment en une série de paragraphes.

Liens :

Critère 5.3 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-avoid-table-for-layout

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 5.4 du W3C – éviter les tableaux pour le formatage

Question :

Si les tableaux sont utilisés pour la mise en page, a-t-on évité d'utiliser le balisage structurel pour obtenir un formatage virtuel?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 5.4 du W3C

Justification :

Il faut recourir au balisage des feuilles de style pour la mise en page, le positionnement et le formatage du contenu des cellules. Ne pas utiliser d'éléments de tableau qui sont destinés à fournir une signification sémantique pour tout simplement accentuer un texte. L'utilisation inadéquate d'éléments de tableau, tels que l'élément <th>, peut entraîner des résultats tout à fait inattendus chez certains dispositifs Web.

Liens :

Critère 5.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-table-layout

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 6.1 du W3C – feuilles de style en cascade

Question :

Les documents sont-ils organisés de manière à qu'ils puissent être lus sans feuilles de style?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 6.1 du W3C

Justification :

Certains navigateurs ne peuvent supporter ou mettre en oeuvre les CSS de façon uniforme. Les développeurs de contenus doivent donc vérifier les styles des CSS avec un outil tel que le CSS Validator (système de validation des CSS) de W3C et s'assurer que les utilisateurs peuvent avoir accès aux caractéristiques des documents et des présentations lorsque les feuilles de style sont désactivées ou non supportées.

Liens :

Critère 6.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-order-style-sheets

Système de validation des CSS : http://jigsaw.w3.org/css-validator/

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évaluée	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 6.2 du W3C – mise à jour du contenu dynamique

Question :

Les équivalences pour les contenus dynamiques sont-elles mises à jour lorsque ledit contenu dynamique change?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 6.2 du W3C

Justification :

Les descriptions textuelles des éléments virtuels dynamiques (ex. une série temporelle d'images décrivant une attraction touristique) doivent être constamment tenues à jour et synchronisées avec le contenu.

Liens :

Critère 6.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-dynamic-source

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 6.3 du W3C – objets programmatiques

Question a) :

Les pages sont-elles utilisables lorsque les objets programmatiques sont désactivés, ne fonctionnement pas ou ne sont pas supportés?

[ ] Oui [ ] Non

Question b) :

Si les pages ne sont pas utilisables, fournit-on une information équivalente sur une page alternative accessible?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 6.3 du W3C

Justification :

Les objets programmatiques comprennent les scripts, les applets ou autres plugiciels qui fournissent des dispositifs de contenu et de navigation sur la page. Il faut fournir la fonctionnalité redondante par le biais de HTML ou d'un équivalent.

Liens :

Critère 6.3 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-scripts

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 6.4 du W3C – gestionnaires d'événements

Question :

Les gestionnaires d'événements sont-ils indépendants du dispositif d'entrée pour les scripts et les applets?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 6.4 du W3C

Justification :

Les utilisateurs ne sont pas tous en mesure d'avoir accès au dispositif identifié dans un gestionnaire d'événement. Ajouter de multiples déclencheurs d'événements pour chaque événement (ex. onmouseover " onfocus, onclick " onkey press, etc). Utiliser aussi l'élément <noscript> pour s'assurer que tous les utilisateurs dont le dispositif Web ne supporte pas les déclencheurs d'événements ont quand même accès à l'information qui leur serait normalement fournie.

Liens :

Critère 6.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-keyboard-operable-scripts

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 6.5 du W3C – contenu dynamique accessible

Question :

Le contenu dynamique est-il accessible et, sinon, une présentation alternative de la page est-elle fournie?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 6.5 du W3C

Justification :

Il faut s'assurer que les pages Web sont accessibles en fournissant une présentation alternative pour un contenu dynamique, y compris des cadres et des scripts qui permettent le changement. Dans le cas des cadres, il faut fournir la source de chaque cadre en langage HTML ou un autre langage approuvé par le W3C. Lorsque les scripts sont implémentés, utiliser l'élément <noscript>.

Liens :

Critère 6.5 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-fallback-page

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 7.1 du W3C – scintillation

Question :

Les écrans scintillants ont-ils été éliminés? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 7.1 du W3C

Justification :

Lorsque vous utilisez des images animées ou déroulantes, souvenez-vous que certaines personnes souffrant d'épilepsie causée par une sensibilité particulière à la lumière peuvent avoir des crises déclenchées par des scintillations ou des clignotements dans la zone des 4 à 59 flashs par seconde (Hertz). La sensibilité maximale est atteinte à 20 flashs par seconde.

Liens :

Critère 7.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-avoid-flicker

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 7.2 du W3C – clignotement

Question :

Le contenu clignotant a-t-il été évité ou, si le clignotement doit-être utilisé, est-il contrôlé à l'aide d'une feuille de style en cascade (CSS)? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 7.2 du W3C

Justification :

Lorsqu'une page comprend un contenu clignotant, prévoir un mécanisme permettant à l'utilisateur d'immobiliser les clignotements.

Liens :

Critère 7.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-avoid-blinking

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 7.3 du W3C – contenu mobile

Question :

Lorsqu'une page comprend un contenu mobile, fournit-on un mécanisme (via un script ou un applet) permettant à l'utilisateur d'immobiliser les mouvements ou les mises à jour?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 7.3 du W3C

Justification :

Les lecteurs d'écran ne peuvent lire un texte en mouvement. Certaines personnes souffrant de handicap physique pourraient ne pas être en mesure de bouger suffisamment vite ou précisément pour interagir avec des objets en mouvement. Fournir un mécanisme (via un script ou un applet) qui permet à l'utilisateur d'immobiliser les mouvements. L'utilisation de feuilles de styles en association avec des scripts pour créer les mouvements permet à l'utilisateur de désactiver ou d'annuler cet effet plus facilement.

Liens :

Critère 7.3 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-avoid-movement

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 7.4 du W3C – pages se mettant à jour automatiquement

Question :

Les pages se mettant à jour automatiquement ont-elles été éliminées? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 7.4 du W3C

Justification :

La mise à jour automatique des pages peut désorienter les utilisateurs. Des solutions de rechange sont possibles. Entre autres, configurer le serveur pour qu'il génère les codes de redirection appropriés HTTP ou fournir une page statique qui informe les utilisateurs qu'ils devraient mettre la page à jour souvent et utiliser l'URI de la page mise à jour.

Liens :

Critère 7.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-no-periodic-refresh

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 7.5 du W3C – pages redirigées

Question :

Le serveur est-il configuré pour une redirection automatique au lieu d'utiliser le balisage pour rediriger automatiquement les pages? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 7.5 du W3C

Justification :

La mise à jour automatique des pages peut désorienter les utilisateurs. Des solutions de rechange sont possibles. Entre autres, configurer le serveur pour qu'il génère les codes de redirection appropriés HTTP ou fournir une page statique qui informe les utilisateurs qu'ils devraient mettre la page à jour souvent et utiliser l'URI de la page mise à jour. Voir aussi la section Meilleures pratiques de la Norme 1.1.

Liens :

Critère 7.5 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-no-auto-forward

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 8.1 du W3C – objets incorporés

Question :

Les éléments programmables tels que les scripts et les applets sont-ils directement accessibles ou compatibles avec les différentes technologies d'assistance aux utilisateurs?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 8.1 du W3C

Justification :

Lorsqu'un objet incorporé tel qu'un objet vidéo ou un panneau de contrôle possède sa propre interface, l'interface doit être accessible. Si on ne peut rendre accessible l'interface de l'objet incorporé, on verra à proposer une solution alternative du contenu de l'objet.

Pour des informations sur les interfaces accessibles, consulter les Directives sur l'accessibilité des agents-utilisateurs (User Agent Accessibilité Guidelines) et les Directives pour l'accessibilité aux outils de production (Authoring Tool Accessibilité Guidelines).

Liens :

Critère 8.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-directly-accessible

Directives sur l'accessibilité des agents-utilisateurs : http://www.w3.org/TR/WAI-USERAGENT/

Directives pour l'accessibilité aux outils de production : http://www.w3.org/TR/WAI-AUTOOLS/

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 9.1 du W3C – images cliquables côté client

Question :

Des images cliquables côté client sont-elles prévues au lieu d'images côté serveur, sauf lorsque les régions ne peuvent être définies par des formes géométriques disponibles?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 9.1 du W3C

Justification :

Il est possible de rendre les images cliquables côté client en utilisant les attributs 'alt' pour tous les liens à l'intérieur de l'image. Les images cliquables côté serveur ne sont pas accessibles à tous les utilisateurs. Voir également le critère 1.2 du W3C.

Liens :

Critère 9.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-client-side-maps

Critère 1.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-redundant-server-links

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 9.2 du W3C – interfaces des éléments

Question :

Un élément qui possède sa propre interface peut-il être activé d'une manière indépendante du dispositif?

[ ] Oui [ ] No

Référence : Critère 9.2 du W3C

Justification :

Les auteurs ne devraient pas présumer que tous les utilisateurs se serviront du même dispositif d'entrée. Les dispositifs d'entrée comprennent : les dispositifs de pointage, les claviers, les dispositifs Braille, les licornes, les microphones et autres. Parmi les dispositifs de sortie, on retrouve : les moniteurs, les imprimantes, les synthétiseurs de la parole et les dispositifs Braille. En pratique, s'assurer que les utilisateurs peuvent interagir avec tous les éléments utilisant un clavier car la plupart des dispositifs d'entrée fournissent des contrôles qui imitent les entrées par clavier. Si un objet d'interface, ex. un système multimédia, est importé dans une page, il doit être accessible à un clavier, ou il faut fournir une solution de rechange accessible.

Liens :

Critère 9.2 du W3C : **www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-keyboard-operable**

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 9.3 du W3C – gestionnaires d'événements logiques

Question :

Pour les scripts, a-t-on spécifié des gestionnaires d'événements logiques plutôt que des gestionnaires dépendants du matériel?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 9.3 du W3C

Justification :

S'assurer que tout élément de la page peut être activé d'une manière indépendante d'un matériel spécifique. Pour les scripts, il importe de spécifier des gestionnaires d'événements logiques plutôt que des gestionnaires dépendants du matériel tels que 'onmouse'. Par exemple, en HTML utiliser 'onfocus', 'onblur', et 'onselect'.

Liens :

Critère 9.3 du W3C : **www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-device-independent-events**

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 10.1 du W3C – fenêtres à ouverture automatique et nouvelles fenêtres

Question :

Les fenêtres à ouverture automatique ont-elles été éliminées et informe-t-on l'utilisateur avant d'ouvrir une nouvelle fenêtre?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 10.1 du W3C

Justification :

Les navigateurs non visuels ne peuvent avoir accès aux fenêtres à ouverture automatique. Les utilisateurs sont désorientés lorsque les fenêtres actives ou les autres extrants changent soudainement. Les utilisateurs doivent pouvoir contrôler les changements.

Liens :

Critère 10.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-avoid-pop-ups

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 10.2 du W3C – contrôles de formulaire

Question :

Les étiquettes sont-elles correctement positionnées pour tous les contrôles de formulaire avec étiquettes implicitement associées?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 10.2 du W3C

Justification :

Les utilisateurs non visuels doivent associer une étiquette de contrôle avec le mécanisme de contrôle. Les attributs doivent être placées sur la même ligne que le contrôle lorsqu'il y a deux contrôles ou plus par ligne. Les attributs peuvent être placés au niveau de la ligne précédant immédiatement le contrôle lorsqu'il n'y a qu'un seul contrôle par ligne.

Liens :

Critère 10.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-unassociated-labels

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 11.1 du W3C – technologies du W3C

Question :

Utilise-t-on les versions appropriées et courantes des technologies du W3C, et sont-elles utilisées selon les spécifications?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 11.1 du W3C

Justification :

Le W3C fournit beaucoup d'information sur les technologies recommandées et en révision. Il faut utiliser les spécifications même si certains éléments ne sont pas présentement supportés par les navigateurs. Ils seront sans doute supportés dans les versions à venir.

Liens :

Critère 11.1 du W3C : **www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-latest-w3c-specs**

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 11.2 du W3C – éléments qui ne sont plus supportés

Question :

A-t-on évité les éléments et les attributs des technologies du W3C qui ne sont plus supportés?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 11.2 du W3C

Justification :

Les techniques et les attributs qui ne sont plus supportés (qui sont périmés), comme l'attribut <font>, peuvent causer des problèmes d'accessibilité aux nouveaux utilisateurs.

Liens :

Critère 11.2 du W3C : **www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-avoid-deprecated**

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 11.4 du W3C – équivalents accessibles

Question :

S'il est impossible de produire une page accessible, un contenu entièrement équivalent est-il fourni sur des pages accessibles?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 11.4 du W3C

Justification :

Si, malgré tous vos efforts, vous ne parvenez pas à produire une page accessible, créez un lien vers une autre page accessible, qui utilise les technologies du W3C et qui présente la même information.

Liens :

Critère 12.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-alt-pages

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 12.1 du W3C – titres des cadres

Question :

Lorsque les cadres sont utilisés comme format de rechange, a-t-on donné un titre à chaque cadre pour faciliter l'identification des cadres et la navigation entre cadres?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 12.1 du W3C

Consulter également la Norme 6.6

Justification :

En vertu de la Norme 6.6, le cadres ne doivent être utilisés que comme format de rechange. Les navigateurs visuels organisent le contenu en zones distinctes visuellement. Les navigateurs non visuels doivent recourir à d'autres moyens pour comprendre les relations entre le contenu des cadres. Utiliser l'attribut 'title' pour fournir une brève description du but de chaque cadre.

Liens :

Critère 12.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-frame-titles

Norme 6.6 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp - 6.6

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 12.2 du W3C – interactions entre les liens

Question :

Lorsque les cadres sont fournis comme format de rechange, décrit-on l'objectif des cadres et la manière dont les cadres interagissent les uns avec les autres, si ce n'est pas évident à la seule lecture des titres?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 12.2 du W3C

Consulter également la Norme 6.6

Justification :

En vertu de la Norme 6.6, les cadres ne doivent être utilisés que comme format de rechange. Lorsque la description brève d'un lien à l'aide de l'attribut 'title' n'est pas suffisante, utiliser l'attribut 'longdesc' pour fournir une description significative de chaque cadre et sa fonction d'information.

Liens :

Critère 12.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-frame-longdesc

Norme 6.6 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_e.asp - 6.6

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 12.3 du W3C – blocs d'information

Question :

Les grands blocs d'information sont-ils divisés en groupes plus facilement manipulables?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 12.3 du W3C

Justification :

Les grands blocs d'information, comme les listes et les contrôles, doivent être divisés en groupes naturels par l'utilisation des mécanismes de HTML 4.01. Les regroupements peuvent améliorer la navigabilité et la compréhension du document.

Liens :

Critère 12.3 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-group-information

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 12.4 du W3C – étiquettes de contrôle

Question :

Les étiquettes sont-elles associées avec leurs éléments de contrôle de manière explicite?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 12.4 du W3C

Justification :

Les utilisateurs non visuels doivent être capables d'associer une étiquette de contrôle avec le mécanisme de contrôle approprié. Tous les éléments de contrôle doivent porter une étiquette.

Liens :

Critère 12.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-associate-labels

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 13.1 du W3C – cibles des liens

Question :

La cible de chaque lien est-elle clairement identifiée? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 13.1 du W3C

Justification :

Les liens textes devraient être suffisamment explicites pour être compréhensibles même lorsqu'on les lit en dehors de leur contexte - de manière isolée ou parmi d'autres liens. Les liens textes doivent également être clairs. Par exemple, écrire " Information sur la version 4.3 " au lieu de " cliquez ici ".

Liens :

Critère13.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-meaningful-links

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 13.2 du W3C – métadonnées

Question :

Fournit-on des métadonnées? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 13.2 du W3C

Consulter également la Norme 6.3

Justification :

Les métadonnées fournissent de l'information sur les ressources sur Internet. La Norme 6.3 donne la liste des métabalises obligatoires pour toutes les ressources du GC se trouvant sur Internet.

Liens :

Critère 13.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-use-metadata

Norme 6.3 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.3

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 13.3 du W3C – cartes de sites

Question :

Fournit-on des informations concernant la mise en page générale d'un site (par ex, la carte d'un site, ou un tableau présentant le contenu)?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 13.3 du W3C

Consulter également la Norme 6.1

Justification :

En vertu de la Norme 6.1, tous les sites du GC doivent renfermer une carte de site qui peut être accessible à l'aide du bouton " Aide " sur la barre de menus commune.

Liens :

Critère 13.3 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-site-description

Norme 6.1 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.1

Fiche d'évaluation :

Liste des URi évalués	Satisfait au critère (O ou N))	Notes

Critère 13.4 du W3C – navigation

Question :

Les mécanisme de navigation sont-ils utilisés de manière cohérente ? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 13.4 du W3C

Consulter également la Norme 6.1 et la Norme 6.2

Justification :

Les normes 6.1 et 6.2 recommandent l'utilisation d'une barre de menus commune et d'une barre de menus institutionnelle sur tous les sites des institutions du GC pour assurer une navigation cohérente sur les sites des institutions du GC et entre les sites des institutions du GC.

Liens :

Critère 13.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-clear-nav-mechanism

Norme 6.1 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.1

Norme 6.2 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.2

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Critère 14.1du W3C – styles d'écriture

Question :

Utilise-t-on le langage le plus clair et le plus simple possible adapté au contenu du site?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Critère 14.1 du W3C

Justification :

Une langage clair et précis pour le corps du texte, l'en-tête et les liens bénéficiera à tous les utilisateurs, y compris les personnes qui utilisent un lecteur d'écran et celles qui souffrent de difficulté de compréhension ou qui ont des problèmes de lecture. Le W3C fournit plusieurs conseils quant aux styles d'écriture dans le document Techniques de base pour les Directives pour l'accessibilité aux contenus Web (version 1.0).

Liens :

Critère 14.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-simple-and-straightforward

Techniques de base pour les Directives pour l'accessibilité aux contenus Web (version 1.0) : www.w3.org/TR/WCAG10-CORE-TECHS/#writing-style

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 1.2 – technologies du W3C pour les documents

Question a) :

Le langage HTML ou un autre langage recommandé par le W3C est-il le format principal de tous les documents?

[ ] Oui [ ] Non

Question b) :

Si le document ne peut être présenté en HTML ou dans un autre langage recommandé, a-t-on renseigné les utilisateurs sur la manière de procéder pour obtenir d'autres versions?

[ ] Oui [ ] Non

Question c) :

Les documents en format PDF (format de document portable) sont-ils tous identifiés et ce format est-il utilisé uniquement comme format de rechange?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 1.2

Consulter également le Critère 3.2 du W3C

Justifications :

a) Le W3C teste et recommande des langages et des technologies qui conviennent au déploiement continu et qui font la promotion de ses objectifs d'interopérabilité et d'accessibilité. La simple utilisation d'une technologie recommandée ne garantit pas qu'un site sera automatiquement accessible. Les technologies doivent être utilisées selon les spécifications. La liste des langages actuellement recommandés se trouve dans le document Rapports et publications techniques du W3C.

b) Comme mesure de " dernier recours " lorsque l'utilisation du langage HTML ou d'un autre langage recommandé par le W3C n'est pas possible, il faut renseigner les utilisateurs sur la manière de procéder pour obtenir d'autres versions du document. Par exemple imprimé, braille, vidéo ou cassette audio.

c) Les documents en format PDF (version minimale 2.1) ne sont pas encore directement accessibles aux personnes malvoyantes ou aux moteurs de recherche. Les formats de conversion fournis par Adobe7 peuvent être accessibles si tous les facteurs d'opérabilité sont favorables. Ceux-ci comprennent le logiciel utilisé pour le fichier PDF, la complexité du document original, et le fait que de l'information critique, telle que des données statistiques, est fournie seulement par le biais d'images dans le document. Avant de publier des documents en format PDF sur un site Web, il faut lire et suivre les lignes directrices du livre blanc concernant l'optimisation des fichiers PDF d'Adobe7 aux fins d'accessibilité (Optimizing Adobe7 PDF Files for Accessibility) (8 Adobe, 2000).

Liens :

Norme 1.2 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/1/1_f.asp#1.2

Critère 3.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-identify-grammar

Rapports et publications techniques du W3C : http://www.w3.org/TR/

Optimisation des fichiers PDF Adobe7 aux fins d'accessibilité :
http://access.adobe.com/white-paper.html

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 1.3 – formats de rechange

Question :

Offre-t-on de l'information sur les formats de rechange téléchargeables offerts, incluant une description du genre de fichier et un lien vers un plugiciel ou une application de visualisation nécessaire?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 1.3

Justification :

Il faut fournir aux utilisateurs de l'information claire sur les formats de rechange afin qu'ils puissent déterminer s'ils pourront avoir accès au format de rechange en direct ou s'ils devront chosir une autre méthode pour obtenir l'information. Le texte explicatif doit décrire le format de rechange et fournir des liens vers des sites où les visiteurs pourront télécharger un " plugiciel " ou une application de visualisation appropriée. Dans le cas où l'on sait qu'il existe une version accessible d'un plugiciel, il faut inclure une note et un lien approprié.

Liens :

Norme 1.3 : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/1/1_e.asp#1.3

Programme Adobe Acrobat Reader et fichiers Adobe Acrobat : http://www.tbs-sct.gc.ca/admin/instrucf.html

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 1.4 - Équivalents textuels

Question :

Des équivalents textuels des éléments non textuels tels que graphiques, images, aides à la navigation et bandes sonores, sont-ils incorporés aux sites Web?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 1.4

Consulter également W3C 1.1, W3C 1.2 et W3C 1.4

Justification :

Les équivalents textuels sont nécessaires pour les utilisateurs qui ne peuvent pas, ou ne veulent pas, utiliser de graphiques, de documents vidéo ou d'information audio. Les équivalents textuels sont aussi utilisés par les moteurs de recherche.

Utiliser des équivalents textuels pour les images, les représentations graphiques de texte, les symboles, les régions des images cliquables (voir le critère 1.2 du W3C), les animations, les applets et les objets programmables, l'art ASCII, les cadres, les scripts, les images utilisées comme puces de liste, les espacements, les boutons graphiques, les sons, les fichiers audio séparés, les pistes audio des vidéos, et la vidéo.

Liens :

Norme 1.4: www.cio-dpi.qc.ca/clf-upe/1/1_f.asp#1.4

Critère 1.1 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-text-equivalent

Critère 1.2 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-redundant-server-links

Critère 1.4 du W3C : www.w3.org/TR/WCAG10-TECHS/#tech-synchronize-equivalents

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 2.1 – Identificateurs du Programme de coordination de l'image de marque

Question :

La participation du GC à un accord de collaboration est-elle soulignée en exposant distinctement l'un des identificateurs du PCIM, indiquant ainsi une présence visuelle et un équilibre entre le gouvernement et ses partenaires?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 2.1

Justification :

Les organisations du GC qui ont des accords de collaboration sur Internet doivent s'assurer que la participation du GC est identifiée visiblement pour les utilisateurs en choisissant l'un des trois identificateurs suivants du Programme de coordination de l'image de marque (PCIM) : la signature institutionnelle, la signature du gouvernement du Canada ou le mpt-symbole " Canada ". La NSI ne précise pas la dimension ou l'emplacement des identificateurs du PCIM dans une site qui fait l'objet d'un accord de collaboration parce qu'il existe plusieurs types d'accords de collaboration. Pour chaque site faisant l'objet d'un accord de collaboration, les institutions doivent s'assurer que la participation du GC est reconnue et identifiée de manière à réaliser les objectifs de la Politique sur les communications du gouvernement et du Programme de coordination de l'image de marque.

Le contenu et la participation du GC dans tous les accords de collaboration doivent observer toutes les normes appropriées de la NSI sur l'accessibilité, les accords de collaboration, le PCIM, le cybersquattage, les avis importants et les langues officielles.

Liens :

Norme 2.1: www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/2/2_f.asp#2.1

Signature institutionnelle : www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/30_f.html#3

Signature du gouvernement du Canada :

www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/signature_31/000a_f.gif

Mot-symbole " Canada " : www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/30_f.html#1

Politique sur les communications du gouvernement :

www.tbs-sct.gc.ca/Pubs_pol/sipubs/comm/siglist_f.html

Programme de coordination de l'image de marque : http://www.tbs-sct.gc.ca/Pubs_pol/sipubs/TB_fip/siglist_f.html

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 2.2 – symboles

Question :

Tous les icônes, les symboles et les logos apparaissant sur le site Web sont-ils des identificateurs fédéraux approuvés par le Conseil du Trésor pour une utilisation à l'échelle du gouvernement, ou sont-ils des identificateurs ou des symboles requis par les partenaires dans le cadre d'un accord de collaboration?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 2.2

Justification :

L'utilisation de symboles et d'icônes est permise dans le cadre d'accords de collaboration. Les symboles représentant d'autres organismes, produits, homologations, événements spéciaux et services peuvent être importants pour des auditoires donnés, mais l'emploi des icônes connexes peut être perçu comme la promotion, par le GC, d'un produit, d'un organisme ou d'un individu particulier. S'il est nécessaire de fournir de l'information sur un service ou un organisme n'appartenant pas au GC, il faut recourir à l'ajout discret, sous forme textuelle, d'information pertinente sur le service, l'organisme ou le produit.

Liens :

Norme 2.2: http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/2/2_f.asp#2.2

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 3.1 – noms de domaine

Question :

Tous les titres et/ou acronymes d'institutions, y compris ceux choisis comme URL principal, ont-ils été enregistrés comme noms de domaine Internet sous .com, .net et .org?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 3.1

Justification :

Pour réduire la possibilité que des tierces parties n'utilisent des noms de domaines qui sont semblables au titres et/ou acronymes des institutions du GC, les institutions doivent enregistrer leurs titres et/ou acronymes comme noms de domaine Internet sous .com, .net et .org. On réduira ainsi le danger qu'une entreprise enregistre des titres et des acronymes institutionnels d'une manière qui mène certaines utilisateurs à croire qu'ils ont accès à des services légitimes du GC.

Liens :

Norme 3.1: http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/3/3_f.asp#3.1

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 4.1 – adresses institutionnelles

Question :

Le site Web fournit-il aux utilisateurs un moyen de communiquer avec les institutions ou les personnes au moyen des options du courriel?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 4.1

Consulter également la Norme 6.1

Justification :

Il faut fournir une adresse électronique institutionnelle sous forme de lien dans la barre de menus commune.

Liens :

Norme 4.1: http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/4/4_f.asp

Norme 6.1: http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait à la norme (Oui ou non)	Notes

Norme 4.2 – blocs-signatures

Question a) :

Tous les messages envoyés par courriel par les employés du GC se terminent-ils par le bloc-signature de l'employé?

[ ] Oui [ ] Non

Question b) :

Si l'adresse électronique est celle d'un programme ou d'un service plutôt que celle d'une personne, y trouve-on le nom de l'institution, l'adresse postale, l'adresse électronique et les numéros de téléphone et de télécopieur avec le code régional?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 4.2

Justification :

Le bloc-signature doit comprendre le nom de l'expéditeur, le nom de l'institution, les numéros de téléphone et de télécopieur avec code régional et numéro de poste, l'adresse postale et l'adresse électronique. Voir les blocs-signatures dans la NSI.

Liens :

Norme 4.2 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/4/4_f.asp#4.2

Blocs-signatures : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/4/4ex_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 4.3 – Mot-symbole " Canada " et signatures conformes au PCIM pour le courriel

Question :

Les messages envoyés par courriel par les employés du GC utilisent-ils tous et correctement le mot-symbole " Canada " et la signature institutionnelle du PCIM?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 4.3

Justification :

Voir le Programme de coordination de l'image de marque (PCIM) sous Signatures pour le courriel.

Liens :

Norme 4.3: www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/4/4_f.asp#4.3

Signatures pour le courriel : www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/30_f.htm#4

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 4.4 – accusés de réception

Question :

Les sites Web incorporent-ils une caractéristique d'accusé de réception automatique pour que l'utilisateur ait la certitude que le message qu'il a envoyé à la boîte aux lettres portant une adresse générale, institutionnelle ou du groupe a été reçu?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 4.4

Justification :

Par message, on entend courrier électronique, formulaires et observations. La réponse est laissée à la discrétion de l'institution. Voir le modèle Accusé de réception automatique de la NSI.

Liens :

Norme 4.4: www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/4/4_f.asp#4.4

Accusé de réception automatique : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/4/auto1_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 5.1 – lien Avis importants

Question :

Les pages Web comportent-elles toutes un lien aux Avis importants qui dirige les utilisateurs vers une page " Avis importants "?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 5.1

Justification :

La page " Avis importants " fournit de l'information en langage clair au sujet des droits, des responsabilités et des obligations légales du fournisseur ou de l'utilisateur final de l'information. Cette page doit inclure l'avis sur le " droit d'auteur/permission de reproduction ", conformément à la Norme 5.2, et les " Avis de confidentialité ", conformément à la Norme 5.3. L'ordre dans lequel apparaît l'" Avis importants " dans la page d'accueil d'un site bilingue doit se conformer aux exigences quant aux langues officielles, tel qu'il est décrit sous Meilleures pratiques de la Norme 7.3.

Liens :

Norme 5.1: www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/5/5_f.asp#5.1

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 5.2 – avis sur le droit d'auteur

Question :

L'avis " droit d'auteur/permission de reproduction " est-il inclus dans le texte du lien aux " Avis important " au bas des pages Web?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 5.2

Justification :

Cet avis, basé sur le modèle Droit d'auteur/permission de reproduction de la NSI, reconnaît explicitement que le contenu a été produit par le GC à l'intention de tous les Canadiens et Canadiennes. L'avis fournit aussi de l'information importante sur la propriété du contenu du site Web et sur les règles et règlements associés à sa reproduction. De plus, il aide à protéger le droit d'auteur lié aux documents d'une tierce partie.

Liens :

Norme 5.2 : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/5/5_f.asp#5.2

Droit d'auteur/permision de erproduction : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/5/5ex_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 5.3 – avis de confidentialité

Question :

Le texte " Avis de confidentialité " est-il inclus dans le texte du lien aux " Avis important " au bas des pages?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 5.3

Justification :

L' " Avis de confidentialité ", basé sur le modèle Avis de confidentialité, informe les utilisateurs que le GC observe la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et aussi sur la manière dont il tient compte des préoccupations quant à la conception et la gestion du site Web.

Liens :

Norme 5.3 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/5/5_f.asp#5.3

Confidentialité : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/5/5ex2_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait à la norme (Oui ou non)	Notes

Norme 5.4 – renseignements personnels

Question :

Le site Web présente-t-il un " Énoncé de confidentialité " sur toutes les pages où on permet à l'utilisateur de fournir des renseignements personnels?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 5.4

Justification :

Chaque institution du GC assujettie à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* doit s'assurer que toute cueillette de renseignements personnels répond aux exigences de cette loi. Ceci signifie qu'un énoncé de confidentialité basé sur le modèle d'Énoncé de confidentialité pour la cueillette de renseignements personnels de la NSI doit accompagner la demande de renseignements personnels. L'" Énoncé de confidentialité " doit informer la personne de l'usage que sera fait des renseignements personnels, de la partie discrétionnaire ou obligatoire du formulaire, de la durée et du lieu de conservation et de la façon dont elle pourra accéder à l'information.

Liens :

Norme 5.4 : www.cio-dpi.qc.ca/clf-upe/5/5_f.asp#5.4

Énoncé de confidentialité pour la cueillette de renseignements personnels : http://www.cio-dpi.qc.ca/clf-upe/5/5ex1_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 6.1 – barre de menus commune

Question :

La barre de menus commune est-elle placée au haut de chaque page de contenu du site Web?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.1

Justification :

La barre de menus commune du GC renforce l'image de marque du GC tout en fournissant un accès direct aux dispositifs de navigation cruciaux pour tous les sites Web du GC.

Pour les sites bilingues, la barre de menus commune doit inclure les cinq éléments obligatoires suivants, dans cet ordre : Langue; Contactez-nous; Aide; Recherche; Site du Canada. Voir l'exemple de Barre de menus commune.

Les personnes qui utilisent des dispositifs tels que les lecteurs d'écran apprécient grandement la possibilité d'accès à un lien « sauter les liens de navigation ». Ce mécanisme, caché des navigateurs visuels, permet aux utilisateurs de désactiver la barre de menus commune. Consulter le site de NSI pour de l'information sur les codes HTML requis pour « sauter les liens de navigation ».

Liens :

Norme 6.1: www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.1

Barre de menus commune : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6common_f.asp

« Sauter les liens de navigation » : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/skip_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 6.2 – barre de menus institutionnelle

Question a) :

Les pages Web comprennent-elles toutes une barre de menus institutionnelle dont l'apparence et l'emplacement s'apparentent à la barre de menus commune?

[ ] Oui [ ] Non

Question b) :

La terminologie sur la barre de menus institutionnelle décrit-elle en langage simple les programmes et les services offerts par l'organisation?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.2

Justification :

La barre de menus institutionnelle doit être placée directement sous la barre de menus commune. Un maximum de 10 boutons peuvent être utilisés pour fournir des liens à des éléments institutionnels tels qu'une page " Quoi de neuf " ou des sous-sites institutionnels. Voir le modèle Barre de menus institutionnelle de la NSI.

Liens :

Norme 6.2 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.2

Barre de menus institutionnelle : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6figure15_f.asp

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 6.3 – métabalises

Question :

Les cinq métabalises suivantes sont-elles utilisées comme norme de métadonnées aux fins de la description des ressources du Web : titre, créateur, langue de la ressource, date et index idéologique normalisé?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.3

Justification :

Les métadonnées fournissent de l'information sur les documents. Les moteurs de recherche su GC, les moteurs de recherche privés et les moteurs de recherche Web qui utilisent les métadonnées pour localiser les pages Web, pour les mettre en ordre de pertinence et pour générer des indices cherchables. Les institutions gouvernementales doivent décrire les ressources d'Internet en utilisant les cinq éléments de métadonnées obligatoires suivants dans les en-têtes des documents : titre, créateur, langue de la ressource, date et index idéologique normalisé. Les métadonnées sont utilisées pour tous les genres de sources de renseignements ou de services, y compris les fichiers HTML et les documents PDF ou MS Word. On peut aussi créer des métadonnées pour des ressources qui ne sont pas encore en direct mais qui peuvent être obtenues par le biais d'une ressource fournie sur la page Web.

Liens :

Norme 6.3 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.3

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 6.4 – indicateur de date

Question :

Les pages Web affichent-elles toutes un indicateur d'actualité (date) entièrement numérique à la fin de chaque page qui se conforme à la norme de date de l'ISO?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.4

Justification :

L'indicateur de date doit se conformer à l'un des formats suivants :

Date de publication : AAAA-MM-JJ

Date de modification : AAAA-MM-JJ

Dernière mise à jour : AAAA-MM-JJ

Liens :

Norme 6.4 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.4

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait à la norme (Oui ou non)	Notes

Norme 6.5 – couleurs

Question :

Les sites Web utilisent-ils tous les 216 couleurs recommandées pour le Web pour les éléments des sites?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.5

Justification :

Pour assurer la compatibilité des pages Web avec toute les plates-formes existant présentement, les auteurs doivent utiliser les couleurs recommandées pour le Web pour les barres de menus et les aides à la navigation, la typographie et les images de fond ainsi que les composantes graphiques simples. Il est également bien, sur le plan de la présentation, de choisir une palette de couleurs complémentaires qui offre à l'utilisateur moyen un contraste suffisant, tel qu'il est requis au Critère 2.2 du W3C.

Liens :

Norme 6.5: www.cio-dpi.qc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.5

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 6.6 – cadres

Question :

Les cadres sont-ils utilisés seulement comme format de rechange?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.6

Justification :

Les cadres peuvent exiger une attention particulière et peuvent poser des problèmes pour une navigation efficace. Les cadres présentent des problèmes additionnels lorsqu'on essaie de s'assurer que les éléments de la NSI et d'identification de l'institution restent attachés au contenu lorsqu'ils sont localisés avec des moteurs de recherche. Les cadres peuvent aussi empêcher l'utilisateur de recourir facilement au signet pour conserver l'adresse du contenu d'un site Web particulier.

Liens :

Norme 6.6 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.6

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 6.7 – analyseurs Web

Question :

Utilise-t-on un analyseur Web pour la collecte de données sur l'utilisation du site?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.7

Justification :

Les analyseurs Web peuvent permettre d'obtenir des données sur la façon dont les visiteurs se déplacent dans le site, sur les mots clés utilisés par les moteurs de recherche et sur les pages, les fichiers et les images auxquels les utilisateurs ont le plus souvent accès.

Liens :

Norme 6.7 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.7

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 6.8 – outils de validation

Question :

Le langage HTML des sites Web nouveaux et existants a-t-il été validé à l'aide du programme de validation HTML?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 6.8

Justification :

Les outils de validation tels que le Service de validation HTML du W3C vérifient les documents et fournissent des rapports sur les erreurs en HTML. On peut aussi utiliser des outils semblables pour vérifier si les documents créés à l'aide d'autres technologies recommandées par le W3C, tels que les CSS et le langage XML, sont bien formés et valides. Bon nombre de ces outils, incluant ceux fournis par les entreprises privées, sont reliés (par hyperliens) aux technologies recommandées énumérées à la page d'accueil du W3C (W3C.org).

Liens :

Norme 6.8: www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/6_f.asp#6.8

Service de validation HTML du W3C : http://validator.w3.org/

Site Web du W3C : http://www.w3c.org

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait à la norme (Oui ou non)	Notes

Norme 7.1 – noms de domaine

Question :

Les noms de domaines gc.ca enregistrés satisfont-ils aux exigences en matière de langue officielle?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.1

Justification :

Toutes les institutions du GC doivent enregistrer leurs noms de domaine gc.ca en adoptant l'une des deux conventions d'affectation de noms suivantes :

a) Convention A : Utiliser un nom ou acronyme qui représente, de manière égale, l'objet fondamental de l'institution dans les deux langues officielles, p. ex., " canada.justice.gc.ca " ou 4 ic.gc.ca ".

b) Convention : Relier les acronymes ou les noms anglais et français - un où l'anglais est en premier et l'autre où c'est le français qui apparaît en premier, p. ex., " pco-bpc.gc.ca " et " bpc-pco.gc.ca "; ou " businessgateway-portaildesaffaires.gc.ca " et " portaildesaffaires-businessgateway.gc.ca ". Le nom de domaine anglais doit apparaître en premier sur la ligne de l'URL des pages d'accueil pour les bureaux situés à l'extérieur du Québec, et le nom de domaine français doit apparaître en premier sur la ligne de l'URL des pages d'accueil pour les bureaux situés au Québec.

Les institutions peuvent également enregistrer les versions unilingues en anglais et en français d'un nom ou de l'acronyme connexe si elles souhaitent ou sont obligées de les utiliser sur les pages de contenu unilingue (c.-à-d. " pco.gc.ca " sur les pages de contenu en anglais et " bcp.gc.ca " sur les pages de contenu en français).

Vous pouvez vous inscrire en direct et consulter la liste des noms de domaine gc.ca enregistrés qui est tenue à jour par TPSGC à http://www.registry.gc.ca/.

Liens :

Norme 7.1 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.1

Enregistrement de Sous-domaine GC.CA : http://www.registry.gc.ca/

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 7.2 – pages d'accueil

Question a) :

Les sites Web ont-ils une page d'accueil conforme aux normes de la NSI au point principal d'entrée du site?

[ ] Oui [ ] Non

Question b) :

Les pages d'accueil qui sont utilisées dans un site secondaire se conforment-elles aux mêmes exigences que les pages d'accueil au point principal d'entrée d'un site?

[ ] Oui [ ] Non

Question c) :

Tous les éléments de la page d'accueil sont-ils visibles sans défilement sur un écran de 640 sur 480 pixels?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.2

Justification :

Tous les sites institutionnels doivent avoir une page d'accueil. C'est la page que tous les URL annoncés doivent désigner et la page à laquelle tous les autres sites devraient être reliés.

Le mot-symbole " Canada " doit figurer dans la partie inférieure droite de l'affichage de la page d'accueil et la signature institutionnelle, dans la partie supérieure gauche d'affichage. La page d'accueil contient aussi un espace pour le message de l'institution qui donne le ton au site et qui introduit les utilisateurs au site Web. Le message peut aussi identifier les sous-sites institutionnels et établir le style visuel du site.

Une page d'accueil bilingue doit avoir des boutons de langue Anglais et Français dont la visibilité est égale. Le bouton Anglais doit apparaître à la gauche pour les bureaux situés à l'extérieur du Québec. Le bouton Français doit apparaître à la gauche pour les bureaux situés au Québec. Tous les autres textes utilisés sur la page d'accueil, y compris le lien " Avis importants " décrit à la Norme 5.1, doivent être dans les deux langues officielles. Voir le modèle de Page d'accueil bilingue pour la NSI.

Une page d'accueil unilingue doit avoir un bouton de contenu, un lien " Avis importants " et inclure un message bilingue stipulant qu'en vertu de la *Loi sur les langues officielles* le bureau n'offre les services à la clientèle que dans l'une des deux langues officielles (consulter la Norme 7.4). Voir le modèle de Page d'accueil unilingue pour la NSI.

Liens :

Norme 7.2 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.2

Page d'accueil bilingue : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/6/exmpl1_f.asp

Page d'accueil unilingue : http://www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/images/40_uf1.jpg

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 7.3 – mot-symbole " Canada " et signatures

Question :

Toutes les pages Web incorporent-elles le mot-symbole " Canada " et la signature institutionnelle?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.3

Justification :

Le mot-symbole " Canada " doit figurer dans la partie inférieure droite de l'affichage de la page d'accueil et dans la partie supérieure droite de l'affichage de la page de contenu. Voir les Symboles du gouvernement conformes au PCIM. La signature institutionnelle doit figurer dans la partie supérieure gauche d'affichage de la page d'accueil et des pages de contenu. Voir les Signatures conformes au PCIM pour tous les sites Web du GC.

Liens :

Norme 7.3 : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.3

Symboles du gouvernement conformes au PCIM :
http://www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/30_f.html#1

Signatures conformes au PCIM pour tous les sites Web du GC :
http://www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/31_f.html

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 7.4 – message bilingue des pages d'accueil

Question :

Les pages d'accueil unilingues incluent-elles un message bilingue avisant les utilisateurs du site où ils peuvent trouver les services dans l'autre langue officielle?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.4

Justification :

Le message bilingue doit stipuler qu'en vertu de la *Loi sur les langues officielles*, le bureau n'offre les services à la clientèle que dans l'une des deux langues officielles. Ce message doit également aviser les utilisateurs de l'inclusion d'un hyperlien à un site où ils peuvent avoir accès à de l'information générale dans les deux langues officielles. Voir le modèle Page d'accueil unilingue pour la NSI.

Liens :

Norme 7.4 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.4

Page d'accueil unilingue : http://www.tbs-sct.gc.ca/si-si/fip-pcim/7.1/images/40_uf1.jpg

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 7.5 – choix de la langue

Question :

Le site Web permet-il aux utilisateurs d'explorer le site dans la langue de leur choix?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.5

Justification :

Les boutons de langue de navigation de toute page de contenu bilingue doivent figurer dans la barre de menus commune. Le bouton de langue doit établir un hyperlien direct au même contenu dans l'autre langue officielle.

Liens :

Norme 7.5: www.cio-dpi.qc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.5

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait à la norme (Oui ou non)	Notes

Norme 7.6 – langues des messages générés par un serveur

Question :

Les messages générés par le serveur Web se conforment-ils aux exigences sur les langues officielles?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.6

Justification :

Le contenu de tous les messages doit être présenté dans la langue de la page Web où ils figurent ou dans les deux langues officielles en donnant la priorité à la langue de la page. Les messages comprennent les messages d'instruction, de permission, de confirmations et d'erreur.

Liens :

Norme 7.6 : www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.6

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 7.7 – langues de l'équivalent textuel

Question :

Tous les équivalents textuels sont-ils présentés dans la langue de la page Web où ils figurent?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.7

Liens :

Norme 7.7 : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.7

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 7.8 – langues de la métabalise

Question :

Les éléments obligatoires qui constituent la métabalise de toute page Web correspondent-ils à la langue officielle de la page conformément à la Norme 6.3?

[ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.8

Liens :

Norme 7.8 : http://www.cio-dpi.qc.ca/clf-upe/7f7_f.asp#7.8

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Normes 7.9 – langues des accords de collaboration

Question :

Le contenu affiché sur les sites Web qui font l'objet d'un accord de collaboration est-il conforme aux exigences relatives aux langues officielles? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.9

Justification :

Les institutions fédérales doivent s'assurer que le contenu affiché sur un site qui fait l'objet d'un accord de collaboration est conforme aux exigences relatives aux langues officielles qui s'appliqueraient si le site était strictement celui du bureau en question.

Liens :

Norme 7.9 : http://www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.9

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes

Norme 7.10 – adresses électroniques

Question :

Les adresses électroniques de tous les employés reflètent-elles le nom de domaine bilingue choisi par l'institution? [ ] Oui [ ] Non

Référence : Norme 7.10

Justification :

Les adresses électroniques doivent refléter le nom de domaine choisi par l'institution (consulter la Norme 7.1). Une institution qui utilise un ensemble de noms ou d'acronymes français-anglais reliés pour un nom de domaine doit recourir à la même convention pour l'adresse électronique de ses employés, ex. jean.lavoie@hc-sc.gc.ca.

Liens :

Norme 7.10: www.cio-dpi.gc.ca/clf-upe/7/7_f.asp#7.10

Fiche d'évaluation :

Liste des URI évalués	Satisfait au critère (O ou N)	Notes